

VII KURSY METODYCZNE MUZYKI DAWNEJ 2013
7th SUMMER EARLY MUSIC METHODOICAL COURSES 2013
 29.VI - 6.VII 2013, ZPSM im. F. Chopina, ul. Bednarska 11, 00 - 310 Warszawa

FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY / APPLICATION FORM

Znam oraz akceptuję warunki uczestnictwa i zgłaszam chęć udziału w VII Letnich Kursach Metodycznych Muzyki Dawnej

I agree with participation conditions and wish to take part in the 7th Summer Early Music Methodical Courses

1. Imię i nazwisko <i>First name and surname</i>		<input type="checkbox"/> Kobieta/Female	
<input type="checkbox"/> Mężczyzna/Male			
2. Data urodzenia <i>Date of birth</i>		3. Obywatelstwo <i>Nationality</i>	
4. Adres: <i>Address:</i>	Kraj <i>Country</i>	Miejscowość <i>City/town</i>	
	ulica / nr <i>Street and no.</i>	Kod pocztowy <i>Postal code</i>	
5. Telefon <i>Telephone</i>	Telefon komórkowy <i>Mobile phone</i>	Fax <i>Fax</i>	E-mail <i>E-mail</i>
6. Informacje o wykształceniu muzycznym / short description of your musical education			
7. Aktywne uczestnictwo w zajęciach – można zaznaczyć WIĘCEJ niż jedną specjalność <i>active participation in courses - you can choose MORE than one specification – please mark</i>			<input checked="" type="checkbox"/>
śpiew - typ głosu <i>vocal - type of voice</i>	flet traverso <i>flauto traverso</i>	lutnia, gitara <i>lute, guitar</i>	
skrzypce, <i>violin,</i>	altówka <i>viola</i>	wiolonczela <i>cello</i>	
klawesyn <i>harpsichord</i>	organy <i>organ</i>	klawikord <i>clavichord</i>	
orkiestra <i>orchestra</i>	kameralistyka <i>chamber music</i>		
kurs temperacji historycznych oraz strojenia klawesynu <i>historical temperaments and harpsichord tuning</i>		nauka basso continuo <i>performing basso continuo</i>	
inne instrumenty-prosimy wpisać <i>other instruments-please, enter</i>			
psychoedukacja <i>psychoeducation</i>		choreorelaksacja <i>psychoeducation</i>	
taniec dworski <i>courtly dance</i>	gr. zaawansowana/tancerze <i>advanced/intermediat/dancers</i>	gr. początkująca <i>beginners</i>	
8. Przygotowany repertuar <i>prepared repertoire</i>			
9. Propozycje repertuarowe na koncerty <i>repertoire proposed to be played at concerts</i>			
prosimy o dokładne dane o utworach: opusy, tonacje, numery... <i>please give detailed information about the pieces (opuses, keys, numbers, etc.)</i>			

10. Dane opiekuna prawnego osoby niepełnoletniej <i>personal details of parents/warden's</i> <i>(for Participants under 18 years)</i>	Imię i nazwisko: <i>First name and surname</i> Adres: <i>Address:</i> Nr telefonu kontaktowego <i>Telephone/ Mobile phone</i>
11. Rezerwacje noclegów (29 VI – 6 VII) <i>Booking accomodation 29th June – 6th July</i>	TAK / YES <input type="checkbox"/> NIE / NO <input type="checkbox"/>
12. Rezerwacje noclegów - opiekun (29 VI – 6 VII) <i>Booking accomodation for warden 29th June – 6th July</i>	TAK / YES <input type="checkbox"/> NIE / NO <input type="checkbox"/>
UWAGA!!! / IMPORTANT!!! Rezerwacje noclegu mogą być dokonane WYŁĄCZNIE przez osoby pełnoletnie. Uczestnicy niepełnoletni MUSZĄ BYĆ pod opieką osoby dorosłej Booking for accomadation ONLY +18 participants. Younger students MUST BE in companion of an adult.	
13. Rezerwacje obiadu w dniu 29 VI <i>Booking for lunch on the 29th June</i> Pozostałe posiłki będzie można wykupić podczas trwania kursu <i>Rest of meal would be order during the course</i>	TAK / YES <input type="checkbox"/> NIE / NO <input type="checkbox"/> LICZBA OSÓB / COUNT <input type="checkbox"/>
14. Niniejszym oświadczam, że jestem ubezpieczona /ubezpieczony od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz zobowiązuję się do przestrzegania zasad porządkowych w miejscu zakwaterowania oraz w trakcie zajęć w ramach VII Letnich Kursów Metodycznych Muzyki Dawnej <i>I declare that I have an accident insurance and I obligate to abide by the hostels rules during the 7th Summer Early Music Methodical Courses.</i>	
15. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby VII Letnich Kursów Metodycznych Muzyki Dawnej, zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r.(Dz. U. nr 133, poz. 883). <i>I hereby agree for processing the following personal information strictly for the purposes the 7th Summer Early Music Methodical Courses, event in accordance with the regulation for the protection of personal data passed on the following day: 29.08.97, (Dz. U. nr 133, poz. 883).</i>	
16. Data, podpis uczestnika, a w wypadku ucznia niepełnoletniego także rodzica lub prawnego opiekuna <i>Date, signature of participant and in case of a minor the signature of a parent or a legal guardian</i>	

KOSZTY / FEES	PEŁNA KWOTA / TOTAL PRICE	
KOSZT UCZESTNICWA W KURSIE / TOTAL TUITION FEE - obywatel Polski / citizen of Poland - obywatel z państw Europy wsch. / participant from Eastern Europe countries - obywatel z państw Europy zach. i spoza Europy / participant from Western /outside Europe	400 zł 100 € 200 €	
KOSZT NOCLEGÓW (29 VI – 6 VII) – UCZESTNIK – obywatel Polski / citizen of Poland Payment for accomodation for participant (29 th June – 6 th July) - foreigners	350 zł 100 €	
KOSZT NOCLEGÓW (29 VI – 6 VII) – OPIEKUN – obywatel Polski Payment for accomodation the warden (29 th June – 6 th July) - foreigners	350 zł 100 €	
KOSZT OBIADU W DNIU 29 VI – płatne gotówką na miejscu price for lunch the 29 th June – payment cash after registration	15 zł or 5 €	

Wypełnioną kartę proszę przesłać do dnia **20 maja 2013** e-mailem: infomuzykadawna@gmail.com lub online: www.muzykadawna.org

Warunkiem uczestnictwa w kursie jest dokonanie przelewu opłaty (**400 zł**) do dnia **20 maja 2013** na konto:

Fundacja Bednarska, Bank BPH S.A. o/Warszawa – 88 1060 0076 0000 3300 0075 0143 z dopiskiem „VII LKMMMD – imię i nazwisko uczestnika”.

KOSZTY PRZELEWU BANKOWEGO POKRYWA WPLACAJĄCY

Opłatę ze noclegi należy uiścić na miejscu, w biurze kursu

Please complete this form and return it by **the 20th of May 2013** per email: infomuzykadawna@gmail.com or online: www.muzykadawna.org

Courses can be booked on receipt of the payment for courses (100 or 200 €) by **the 20th of May 2013** by bank transfer to **Fundacja Bednarska**

BANK: **BPH S.A. O/Warszawa, ul. Świętokrzyska 14**
BANK'S SWIFT CODE: **BPH KPL PK**
ACCOUNT NAME: **FUNDACJA BEDNARSKA**
ACCOUNT NUMBER (IBAN): **PL 88 1060 0076 0000 3300 0075 0143**
BANK'S POSTAL ADDRESS: **BPH S.A. O/Warszawa, ul. Świętokrzyska 14 00-950 Warsaw, Poland**
UNDER: **"VII LKMMMD – first name and surname".**

Payment for accomodation should be paid at the office of the course

THE BANK TRANSFER OFFICIAL CHARGES COVERS BY PARTICIPANT